

بسم الله الرحمن الرحيم

اتفاقية تعاون علمي

بين

جامعة البعث في الجمهورية العربية السورية

و

مركز ابن الهيثم لتطوير العلوم والتكنولوجيا في المملكة الأردنية الهاشمية

بناءً على الرغبة المتبادلة بين الطرفين لتعميق علاقات التعاون العلمي بينهما والعلاقات الثقافية المستمرة بين أقطار الوطن العربي ورغبة منهما في تعميق وتعزيز التعاون بينهما في جميع المجالات العلمية المشتركة .  
قررا عقد اتفاق التعاون المشترك كما يلي :

#### المادة الأولى: العمل العلمي المشترك:

- ١ . يتبادل الطرفان الوثائق والمعلومات التي تستخدم برنامج البحث العلمي لدى كلا منهما .
- ٢ . يتعاون الطرفان في إجراء البحوث العلمية المشتركة ذات الطابع الاستراتيجي على الصعيدين الوطني والقومي .
- ٣ . يتبادل الطرفان الدعوات للمشاركة بالمؤتمرات والندوات والمعارض والنشاطات العلمية والأكاديمية الأخرى التي تعقد لدى كل طرف .
- ٤ . يتعاون الطرفان في مجالات الدراسات والاستشارات والخبرات المختلفة .
- ٥ . يتعاون الجانبان في مجال التأليف وترجمة الكتب والنشر المشترك .
- ٦ . يتبادل الجانبان الوثائق والمطبوعات والمنشورات والدوريات والكتب الصادرة عن كل منهما .

## المادة الثانية: الدورات التدريبية :

يعتمد مركز ابن الهيثم لتطوير العلوم والتكنولوجيا دورات التأهيل والتدريب والتعليم المستمر لجامعة البعث وذلك بالقيام بتعميمها على جميع أعضائه والجامعات الأردنية والعراقية وغيرها ، كما تعتمد جامعة البعث الدورات التدريبية التي يقيمها المركز بهدف الاستفادة منها على أن يتفق وفي كل حالة على الأمور المالية الخاصة بذلك .

## المادة الثالثة: الشروط المالية:

١. تتحمل الجهة الموفدة نفقات سفر موفديها ذهاباً وإياباً أما الجهة المستقبلية فتتحمل نفقات الإقامة كاملة شاملة الانتقال الداخلية في الزيارات القصيرة .
٢. يتفق بالمراسلات الرسمية على تكاليف أي أنشطة متبادلة بين الطرفين غير المنصوص عليها في الفقرة (٣-١) .
٣. ينشر الباحثون والأساتذة في جامعة البعث بحوثهم في مجلة ابن الهيثم لتطوير العلوم والتكنولوجيا المحكمة بدون مقابل ويحصل الباحث على نسخة من المجلة وعشر مستلزمات من بحثه .

## المادة الرابعة: أحكام عامة:

١. تعتبر الاتفاقية سارية المفعول لمدة خمس سنوات اعتباراً من تصديق السلطات المختصة عليها وفقاً للأنظمة المرعية لدى الطرفين .
٢. تجدد الاتفاقية تلقائياً سنوياً بعد انتهاء مدتها ما لم يعلم أحد الطرفين بكتاب رسمي الطرف الآخر عن رغبته بإنائها قبل ستة أشهر من تاريخ تجديد الاتفاقية على أن لا يؤثر ذلك على المشاريع القائمة المتفق عليها بين الطرفين حسب البرنامج التنفيذي السنوي .

٣. يجرى تعديل أو تغيير أو إضافة أي بند أو مادة إلى مواد هذا الاتفاق بعد التشاور واتفاق الطرفين بالطرق الرسمية ويعتبر ذلك نافذاً بعد تصديقه من قبل الطرفين حسب الأصول المتبعة لدى كل منهما .
٤. في حال وقوع أي خلاف في وجهات النظر بخصوص أي بند أو فقرة في هذه الاتفاقية يحل ذلك عبر المفاوضات بين الطرفين بما يخدم روح هذه الاتفاقية .

حررت هذه الاتفاقية باللغة العربية ووقعت في جامعة البعث .


مدين من كزاربن الهيثم لنطوين العلوم

والنكولوجيا



أ. د. عبد الجبار الشمري

رئيس جامعة البعث



أ. د. عامر فاخوري

تاريخ التوقيع: ٢٠٠٥/ ١١/ ١٠